

Paris, ce 23 mai 1969

Bien bien bien cher Ladislav,

Là, voilà ! Une petite surprise pour toi. L'idée m'est venue comme je feuilletais les exemplaires de "notre" catalogue de l'an dernier. Sur l'un d'entre eux, tu avais dessiné à l'encre de Chine cette composition sur le mot "Phases". J'ai pensé que ce serait ~~un~~ idéal pour notre bulletin de souscription. Dans la revue même, tu es, comme convenu, le "Selon du Grand Retour" (dont l'illustration est maintenant un dessin 1968 de Kondo...), et, su dos de la revue, un dessin.

"Phases" est maintenant en train de s'imprimer, les exemplaires vont partir au brocheur dans trois ou quatre jours et voici une huitaine j'aurai les premiers exemplaires. Comme tu penses ~~un~~ bien, je ne tarderai pas à t'envoyer "ton" exemplaire, accompagné de quelques autres bulletins de souscription comme "documents" pour les amis tchèques cités au sommaire, du catalogue de notre dernière exposition de Lille : "Métamorphoses de l'espace", du catalogue Dedicová (que tu es peut-être déjà eu par František). Ici, donc, tout va bien : j'attends incessamment des nouvelles de Pops pour l'exposition de Perpignan. Celle de Toulouse s'est bien passée, très bien même, suscitait un grand intérêt en milieu étudiant, mais ne comportait pas de catalogue, seulement deux feuilles polycopiées recto-verso, et encore n'en ai-je pas reçu jusqu'à présent d'exemplaires pour les participants.

En attendant, je viens bavarder un peu avec toi, surtout pour faire le point de notre exposition de Jihlava. Ressure-toi : je n'ai pas cessé de m'en occuper, en dépit de "Phases" et de l'exposition à Lille. Nous avons d'ailleurs profité de notre séjour là-bas, la semaine passée, pour sélectionner les œuvres de Frézin et de Slinckert. Pendant cette Pentecôte, Martini va apporter les siennes et celles d'Annie Debie chez Frézin, de sorte que celui-ci, lors de son prochain passage à Paris, nous rapporte à la fois les œuvres des amis du Nord et celles des Belges... Tu vois que mon organisation de centralisation est assez au point, mon cher !

J'ai écrit aux plus lointains : Yoshinomé et Bords (quoique de ce dernier j'ai déjà remis deux très belles œuvres à Korsn), et je vais maintenant relancer les mêmes lointains : Freddie, Meyer-Petersen... Les autres : Ism, Corneille, Carlier, etc... sont prévenus, et maintenant que j'en ai pratiquement terminé avec "Phases", je vais pouvoir m'occuper du choix de leurs œuvres. Entre temps, j'ai d'ailleurs récupéré les participations complètes de Besson et Lenglois et je les ai remises, le 12 de ce mois, à Zbysek Sion qui doit maintenant être retourné en CSR. František aussi devait te téléphoner au sujet de l'exposition, et reprendre contact avec toi pour voir - éventuellement en liaison avec Korsn - comment arranger un éventuel transfert de l'exposition à Prague, chose évidemment très importante...

Je t'envoie ci-joint la liste des œuvres de Lenglois et Besson remises à Sion. Avec les 27 pièces préalablement remises à Korsn, cela porte le nombre des pièces étrangères déjà transmises en CSR à 35. Je te rappelle à cette occasion qu'en principe les œuvres de Riss, K.O.Gütz, Mérour et Meyer-Petersen te parviendront directement, ou plutôt parviendront directement à l'adresse que tu m'as indiquée à Jihlava.

Von Breedem, dont j'avais laissé la participation sous réserves, ne fait pas de dessins et donc ne figurera pas dans la manifestation. Quant à Bsj, il paraît qu'il s'est agi d'une exposition personnelle à Prague de "Dames et généraux", qui lui a été organisée par Schwerz. Il semble donc que nous ne puissions compter sur lui, à moins que tu ne puisses sur place t'entendre avec

Les organisateurs locaux. Encore une circonstance où à l'aide de Frantisek pourra peut-être t'être utile. Si toutefois nous ne pouvons parvenir à un résultat dans ce cas particulier, il n'y a pas, à mon avis, à s'en chagriner, car Bej avait déjà participé à l'exposition "En principe de plaisir", sans compter beaucoup d'autres; on la voit partout et en tout état de cause ce n'est plus lui, aujourd'hui, qui peut tellement contribuer à exprimer la spécificité d'une expo Phases.

Participations complètes ou incomplètes encore chez moi : Avila, Bernhart, Merisni (à Lille), Matton, Vecchi.

Participations prêtes mais encore chez leurs auteurs : Ferrer, Golyscheff.

Participations encore à me parvenir : Cerlier, Cornelière, Dova, Freddie, Lem, Men Rey, Yoshitomé. ~~XXXXXXXXXXXX~~, Gaiibrois.

Participations prêtes à Lille : Frézin, Debie, Mertini, Slinckwert.

Participations qui te parviendront directement : Brzozowski, K.O.Gütz, Mécour, Meyer-Petersen, Riess, Zydron.

Il y a donc encore beaucoup à faire, mais ce sera fait en temps opportun.

Et pour le catalogue ? Tout va-t-il à souhait ? As-tu ~~xxx~~ bien reçu les traductions revues et corrigées que je t'ai envoyées ? Tu ne m'en parles pas dans tes dernières lettres. Or, s'il y avait encore quelque chose à faire à ce propos, il serait grand temps... Penses-y, Fedialov : le 12 juillet ! Pour l'instant, il n'y a aucune nouvelle visite à prévoir pour ce jour-là : seuls Michèle et Henri sont candidats, et pensent retrouver là-bas, comme tu sais, Zydron et peut-être Brzozowski. Cependant, il est possible qu'à la dernière minute Mécour se décide à sauter dans son autobus Volkswagen et à porter lui-même son tableau. Dans ce cas, cela ferait au moins quatre personnes de plus : Albert, sa femme, le petit garçon de celle-ci, Hervé et peut-être un ami d'Albert, Robert Agnewfeil. A Lille, ils étaient tous venus - mais ils arrivaient de Bretagne et Jihlsvà n'est pas Lille : il faut passeports, visas, etc... A cause de cela, à cause de la complication plus grande que jamais de la situation, je crains qu'avec les Rosenfeld nous ne soyons les seuls étrangers à venir en CSR à l'occasion de nos expositions. Pops et Roquafort en avaient bien l'intention, mais je ne sais pas où ils en sont de leurs projets.

Peux-tu me dire aussi, cher Iedicoù, à quelle date je dois envoyer à M. le Directeur Linhart la quittance pour l'argent que je dois toucher à Jihlsvà ? Je voudrais régler cela au mieux des possibilités, car il est évident que cette somme, en ces temps de restrictions à l'exportation de devises, nous sera d'une grande

Peux-tu me dire aussi, cher Iedicoù, à quelle date je dois envoyer à M. le Directeur Linhart la quittance pour l'argent que je dois toucher à Jihlsvà ? Je voudrais régler cela au mieux des possibilités, car il est évident que cette somme, en ces temps de restrictions à l'exportation de devises, nous sera d'une grande utilité. Maintenant, en ce qui concerne la date de notre séjour à Trebic, votre calendrier nous convient parfaitement. Auparavant, nous séjournerons à Prague, chez Frantisek ou Pedrta (et Linhart pourra même, comme tu le suggères, laisser nos "honoraires" à l'un ou l'autre quelque temps avant notre arrivée); ~~xxx~~ je pense ~~xxxx~~ que nous nous arrangerons pour faire un tour à Jihlsvà ~~xxxx~~ avant la fin de l'exposition. Nous serons certainement déjà à Prague vers le 12/15 août, même si nous retardons légèrement notre départ afin de pouvoir passer deux ou trois jours de plus en votre compagnie après votre retour et le vernissage de l'exposition à Hradec Kralové.

Et ton argent, chez Iedialov ? Je veux dire celui de Monteur, car de Londres je n'ai encore rien reçu. Dois-je le prendre avec moi et te le donner en CSR (mais dans ce cas cela restreint d'autant notre allocation de francs exportables), ou préfères-tu une autre solution ?

Dernier problème : le "Sesity" spécial de notre ami Koren. Je ne sais pas si tu disposes de toute l'iconographie nécessaire pour ce projet, mais je ne puis pas non plus t'envoyer des photos "dans le vide". Et pourtant je suppose que cela doit être urgent. Voilà encore un point à régler bien vite.

En ce qui concerne la situation en France : Pompidou = Poher = Defferre = Duclos. Il n'y a en réalité que deux candidats de gauche en lice, et ils n'ont aucune chance. C'est pour cela que je voterai pour le plus "gauchiste" d'eux...

Je crains que la 6^e République ne soit pas encore pour demain ! Mais nous parlerons de tout cela en août, si tout ne va pas plus mal...

Affectueusement à vous deux.

mais
de ttes façons